

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1310 НА КОМИСИЯТА****от 6 август 2021 година****за поправка на текста на някои езици на Регламент (ЕС) № 1178/2011 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с екипажите на въздухоплавателни средства в гражданското въздухоплаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаването на Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз и за изменение на регламенти (ЕО) № 2111/2005, (ЕО) № 1008/2008, (ЕС) № 996/2010, (ЕС) № 376/2014 и на директиви 2014/30/ЕС и 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 552/2004 и (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 23, параграф 1 и член 27, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Текстът на шведски език на Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията <sup>(2)</sup> съдържа излишен текст в приложение I (част FCL), подчаст А, точка FCL.025, буква б), точка 4, от който може да се заключи, че се прилага допълнително условие.
- (2) Текстът на френски език на Регламент (ЕС) № 1178/2011 съдържа грешка в приложение I (част FCL), подчаст й, раздел 2, точка FCL.905.FI, буква в), уводното изречение, която променя смисъла на текста.
- (3) Текстът на немски език на Регламент (ЕС) № 1178/2011 съдържа грешки в приложение I (част FCL), допълнение 9, част Б, точка 7 „Квалификация за клас — ВС, кацащи на водна повърхност“, таблица, раздел 1, точки 1.5, 1.6 и 1.7, както и в приложение IV (част MED), подчаст Б, раздел 2, точка MED.Б.070, буква в), точка 3, първото изречение, които променят смисъла на текста.
- (4) Поради това текстът на Регламент (ЕС) № 1178/2011 на немски, френски и шведски език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 127 от Регламент (ЕС) 2018/1139,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

*(не засяга българската версия)*

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.<sup>(1)</sup> ОВ L 212, 22.8.2018 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията от 3 ноември 2011 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с екипажите на въздухоплавателни средства в гражданското въздухоплаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 311, 25.11.2011 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 август 2021 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Ursula VON DER LEYEN

---